

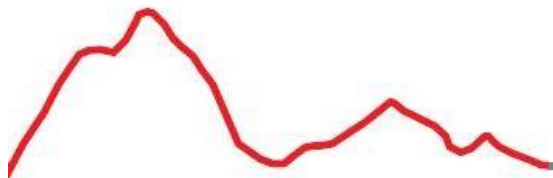


# Assemblée des délégués 2022 Delegiertenversammlung

Brig, 6. Mai 2022



SECTION   
MONTE ROSA 1865  
☆☆☆



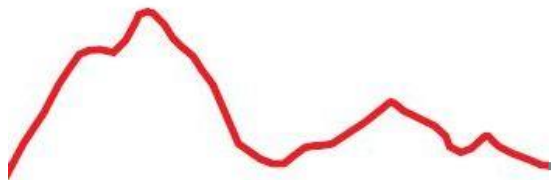
# 1. Salutations Begrüssung



SECTION  
MONTE ROSA 1865  
☆☆☆

Philippe Chanton  
Mathias Bellwald  
Peter Planche



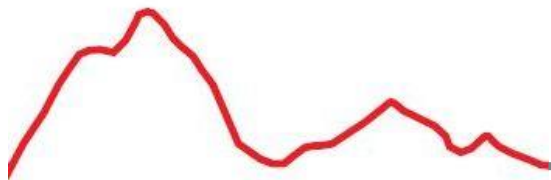


## 2. Contrôle des présences Präsenzkontrolle



Philippe Chanton





### 3. Nomination des scrutateurs Wahl der Stimmenzähler



Philippe Chanton





# 4. PV de l'AD 2021 à Sierre Protokoll der DV 2021 in Siders



Mireille Bertizzolo





# 5. Rapport du président Bericht des Präsidenten



Philippe Chanton



# Rapport du président 2021



- Je remercie la municipalité de Brigue ainsi que le groupe de Brigue pour l'organisation et l'hospitalité dont nous bénéficions aujourd'hui.
- Peu à peu, la normalité est revenue durant l'année 2021, ce qui nous a permis de mener à bien les saisons d'hiver et d'été dans nos refuges et dans nos groupes.
- Ainsi, les résultats des groupes et des cabanes ne sont pas vraiment mauvais, mais pas encore aussi bons qu'avant la pandémie.
- De nombreux clubs et associations ont dû faire face à une diminution de leurs membres. Le CAS, est une grande exception à cette règle.
- L'envie d'aller dans la nature et en montagne pour y faire du sport nous a valu une nette augmentation du nombre de membres.
- Nous comptons aujourd'hui 8'000 adhérents et restons la troisième section du CAS en Suisse.
- Cette tendance à la hausse est d'ailleurs mesurable dans toutes les sections du CAS.
- Malheureusement, plusieurs membres de longue date de la section nous ont quittés l'année dernière.
- En leur mémoire, je vous demande de vous lever pour tenir une minute de silence.



# Rapport du président 2021



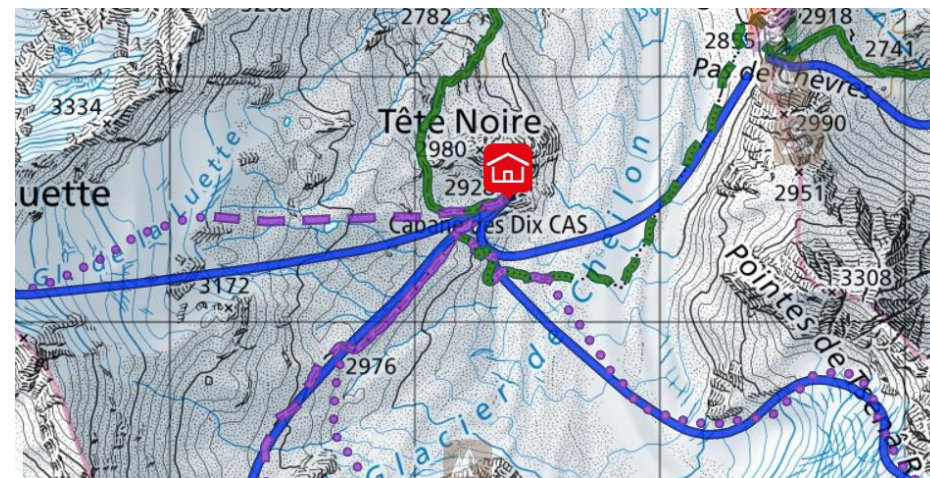
- Par rapport à l'année précédente, le nombre de nuitées a augmenté de 50% en moyenne pour l'ensemble de nos 4 cabanes.
- Avec un total de 15'300 nuitées, nous sommes toutefois encore loin de notre objectif de 20'000 nuitées.
- L'atteinte de ce chiffre, nous permettrait de réduire nos dettes et de constituer des réserves pour les investissements futurs.
- Pour 2021, nous avons heureusement reçu une nouvelle subvention importante de Swiss Olympic.
- En 2021, nous avons lancé le projet de rénovation de la cabane Schönbiel.
- Une commission de construction avec des personnes motivées et expérimentées dans différents domaines a été constituée.
- Peter Rudin et Curdin Thür sont à la tête de cette commission en se répartissant les détails techniques et financiers.
- Aujourd'hui, nous allons vous présenter le projet pour décider de sa réalisation en 2024.
- Lors de la dernière AD, vous aviez approuvé la reprise de la cabane Topali. Pour la fin 2021, nous avons réglé les détails contractuels et financiers avec la section genevoise, la commune de St-Nicolas ainsi qu'avec le gardien Georg Deck.
- La sortie de section d'été fin août sera l'occasion de fêter cette reprise de la cabane.



# Rapport du président 2021



- Au niveau national, l'année dernière a été marquée par un changement à la tête de l'association. Après huit ans, Françoise Jaquet a démissionné de son poste de première présidente du CAS et a été remplacée par un médecin d'Olten : Stefan Goerre.
- Nous espérons que Stefan fera également preuve de sensibilité à l'égard des préoccupations des sections de montagne.
- Depuis 2021, le portail des courses du CAS fait partie intégrante de l'affiliation au CAS et nous pouvons tous en utiliser l'ensemble des fonctionnalités.
- Grâce à la numérisation des nombreux anciens guides, près de 40'000 itinéraires sont aujourd'hui disponibles en ligne.
- Grâce à nos multiples interventions, le résultat est tout à fait honorable, même s'il coûte beaucoup d'argent au CAS.
- D'un autre côté, il faut dire qu'il n'existe probablement aucun autre portail au monde qui rassemble autant de détails sur les randonnées en se basant sur les cartes les plus précises du monde.

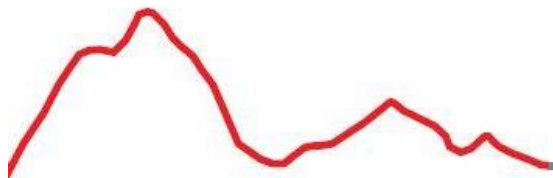




# Rapport du président 2021



- Aujourd'hui s'achève ma sixième année de présidence de notre magnifique section, c'est donc l'heure de quitter ma fonction.
- Il y a huit ans, dans cette même salle, j'ai été réélu au comité de la section. Depuis 2014, j'ai pu participer à de nombreux événements et décisions importants:
- Le jubilé de notre section en 2015 avec l'assemblée des délégués du CAS ici à Brigue.
- L'engagement des nouveaux gardiens de la cabane du Monte Rosa et des Vignettes.
- La reprise de la cabane Topali dans ma commune d'origine a été un moment fort pour moi.
- Je garde aussi en mémoire les moments difficiles : le décès de Pierre-André Veuthey, les problèmes d'édition de notre livre du 100<sup>e</sup> et surtout le projet H2 à la Cabane des Dix. Nous espérons pouvoir enfin tirer un trait sur cette question cette année.
- C'est avec gratitude et beaucoup de plaisir que je résume mes années de présidence et suis heureux de transmettre une section saine à mon successeur.
- Je resterai encore quelques années membre du comité afin de faciliter la transmission de la présidence.
- Je vous remercie tous pour la confiance que vous m'avez accordée durant toutes ces années et j'espère que vous ferez de même avec mon successeur.



## 6. Rapport du chef de cabane Bericht des Hüttenchefs



SECTION  
MONTE ROSA 1865  
☆☆☆

Frédéric Revaz

- Résultats / Resultate 2021



# Résumé des cabanes / Hüttenrésumé



**SECTION**  
**MONTE ROSA** 1865  
☆☆☆



Cabane / Hütte	Hiver / Winter	Été / Sommer	Total		
Dix	1 558 (84)	1 781 (2 128)	3 339 (2 212)	+ 1 127	+ 50.9%
Vignettes	1 091 (279)	1 307 (1 324)	2 398 (1 603)	+ 795	+ 49.6%
Schönbiel	701 (0)	1 902 (1 676)	2 603 (1 676)	+ 927	+ 55.3%
Monte Rosa	2 392 (397)	4 507 (4 203)	6 899 (4 600)	+ 2 299	+ 50.0%
Laggin	37 (38)	45 (57)	82 (95)	- 13	- 13.7%
			<b>15 321 (10 186)</b>	<b>+ 5 135</b>	<b>+ 50.4%</b>

# Cabane des Dix



- La cabane a du fermer 10 jours durant la plus haute période d'été en raison du COVID-19
- Météo peu favorable : fréquentation en baisse
- Toit et électricité entièrement terminés
- Changement d'objectif sur les autres rénovations
  - Cuisine
  - Eau potable

Hiver	Eté	Résultat	2020	
1 558	1 781	3 339	2 212	+ 50.9%

# Cabane des Vignettes



- La cabane a du fermer 10 jours en période de forte fréquentation en hiver (COVID-19)
- Météo peu favorable
- Karine et Jean-Michel Bournissen nous quittent après 19 ans de collaboration : MERCI !
- Nouveau gardien engagé ce printemps.

Hiver	Eté	Résultat	2020	
1 091	1 307	2 398	1 603	+ 49.6%

# Schönbielhütte



- Relativ gutes Jahr trotz der Einschränkungen.
- Das Renovationsprojekt kommt voran: Architektenwettbewerb abgeschlossen, Vorprojekt gestartet. Bauplan für 2024 vorgesehen.
- Sponsorsuche hat begonnen.
- DV 2022 entscheidet über das Projekt.

Winter	Sommer	Resultat	2020	
701	1 902	2 603	1 676	+ 55.3%

# Monte Rosa Hütte



- Gute Wintersaison, sehr gute Sommersaison
- Die Wasserkaverne musste noch einmal repariert werden, da immer noch Wasser verloren ging.
- Die Solarpanel am Felsen sind teilweise defekt und müssen ersetzt werden, da sonst die Batterien nicht vollständig geladen werden können.

Winter	Sommer	Resultat	2020	
2 392	4 507	6 899	4 600	+ 50.0 %



# Laggin Biwak



- Leicht rückzählige (bezahlende) Übernachtungen

Winter	Sommer	Resultat	2020	
37	45	82	95	- 13.7 %



## 7. Rapport de la rédaction «La Cordée» Bericht der Redaktion «Die Seilschaft»



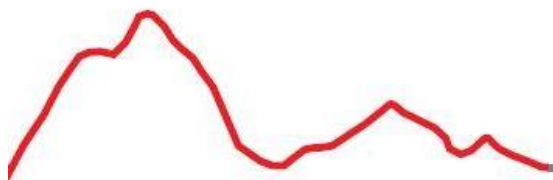
**SECTION**  
**MONTE ROSA** 1865  
☆☆☆

Christophe Biolaz

### **Merci à nos sponsors 2021:**

Air Glaciers, Bächli Bergsport,  
Brigerbad, Follomi Sport, Imprimerie du  
Bourg, Jean Pellissier Sport, Migros  
Ecole Club, Raiffeisen, Rouvinez Vins,  
Siemens



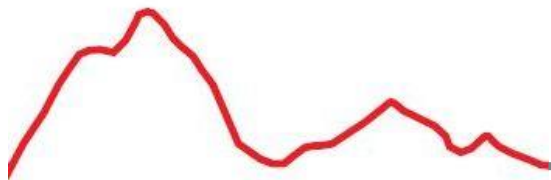


## 8. Rapport du chef de course Bericht des Tourenchefs



Philippe Chanton





# 9. Rapport OJ – Jeunesse Bericht JO – Jugend



Christian Grütter





# 10. Adoption des rapports Annahme der Berichte



Votation / Abstimmung





# 11. Comptes 2021 Jahresrechnungen 2021



**SECTION**  
**MONTE ROSA** 1865  
☆☆☆

Martin Wehrli



# Übersicht / Vue d'ensemble



Überschuss / Bénéfice:  
1'930

Gewinn ohne  
Spezialeffekte /  
Bénéfice sans effets  
spéciaux:  
30'410

Mitgliederbeiträge /  
Côtisations:  
73'842

Flüssige Mittel / Liquidités:  
153'343

Eigenkapital / Capital propre:  
201'584

# Compte d'exploitation 2021

## Erfolgsrechnung 2021



<b>Aufwand</b>	<b>Dépenses</b>	<b>2021</b>	<b>Budget</b>	<b>2020</b>
Vergütung an OG	Ristourne aux groupes	8'000	8'000	8'000
Vergütung an OJ	Ristourne aux OJ	15'300	15'300	15'300
Die Seilschaft	La Cordée	32'361	28'000	28'403
Bibliothek	Bibliothèque	2'894	3'000	2'937
Rückstellung Hüttenprojekte	Provision projets cabanes	20'000	20'000	-
Vorstand / Verschiedenes	Comité / Divers	5'785	12'000	13'627
Gewinn	Bénéfice	1'930		15'937
		<b>86'271</b>	<b>86'300</b>	<b>84'203</b>
<b>Ertrag</b>	<b>Recettes</b>			
Mitgliederbeiträge	Cotisations	73'842	71'700	71'544
Verschiedene Erträge	Recettes divers	12'429	2'400	12'659
Verlust	Perte		12'200	
		<b>86'271</b>	<b>86'300</b>	<b>84'203</b>





# Bilan section / Bilanz Sektion 2021



**SECTION**  
**MONTE ROSA** 1865  
☆☆☆

## Aktiven

Bank, Post

Wertschriften, Büromaterial

Darlehen an Hütten

## Actifs

Banque, Poste

Titres, mat. De bureau

Prêt aux cabanes

**31.12.21**

**31.12.20**

153'341

153'764

2

2

80'000

80'000

**233'343**

**233'766**

## Passiven

Trans. Passiven

Saldo JO

Eigenkapital

## Passifs

Passifs trans.

Solde OJ

Fonds propres

31'628

32'536

131

1'575

201'584

199'654

**233'343**

**233'766**

# Compte d'exploitation cabanes 2021

## Erfolgsrechnung Hütten 2021



	Monte Rosa	Des Dix	Vignettes	Schönbiel	Laggin	Totaux	2020
<b>RECETTES BRUTES / BRUTTOERTRAG</b>							
Nuitées, locations / Übernachtungen, Mieten	221'553	97'297	60'952	74'072	1'913	<b>455'787</b>	306'018
- TVA / MWSt	-18'066	-7'173	-1'918	-5'373	-68	<b>-32'599</b>	-14'969
- Taxe de séjour / Kurtaxe	-17'184	-5'100	-4'764	-6'681	0	<b>-33'729</b>	-24'410
Total recettes nuitées / Übernachtungsertrag	186'303	85'024	54'270	62'018	1'845	<b>389'459</b>	266'639
Loyer / Miete (lié à la consommation / konsumationsbezogen)	36'138	14'109	9'407	9'532	0	<b>69'186</b>	45'496
<b>TOTAL RECETTES NETTES / NETTOERTRAG</b>	<b>222'441</b>	<b>99'132</b>	<b>63'677</b>	<b>71'550</b>	<b>1'845</b>	<b>458'645</b>	<b>312'135</b>
<b>Statistiques</b>							
Valeur d'assurance / Versicherungswert	6'093'000	3'379'000	5'320'000	2'124'000	98'000	<b>17'014'000</b>	16'860'000
Nombre places / Anzahl Plätze	120	115	125	70	10	<b>440</b>	440
Nombre de nuitées / Anzahl Übernachtungen	6'899	3'339	2'398	2'603	82	<b>15'321</b>	10'224

# Compte d'exploitation cabanes 2021

## Erfolgsrechnung Hütten 2021



**SECTION**  
**MONTE ROSA** 1865  
☆☆☆

DÉPENSES / AUFWAND	Monte Rosa	Des Dix	Vignettes	Schönbiel	Laggin	Totaux	2020
Entretien / Unterhalt	13'052	19'901	8'109	14'286	0	<b>55'348</b>	71'441
Frais d'exploitation / Betriebskosten	16'487	13'339	8'891	2'823	682	<b>42'223</b>	41'349
Entretien chemins d'accès / Unterhalt Hüttenwege	5'398	0	0	300	0	<b>5'698</b>	<b>-3'201</b>
Remboursement gardien / Rückvergütung Hüttenwart	20'697	10'788	7'194	8'410	800	<b>47'890</b>	32'094
Assurance incendie et RC / Feuerversicherung und HP	11'539	5'081	7'125	3'456	487	<b>27'689</b>	26'784
Publicité / Werbung	96	2'296	96	96	96	<b>2'681</b>	5'969
Retour au CC "nuitées" / Rückvergütung ZV auf Übernachtungen	27'056	11'969	8'064	9'134	282	<b>56'505</b>	18'673
Retour au CC Chiffre d'affaires / Rückvergütung ZV auf Umsatz	13'981	5'458	3'919	3'688	0	<b>27'046</b>	9'911
Intérêts / Zinsen	8'826	477	750	300	14	<b>10'366</b>	10'366
Divers frais - Impôts / Diverse Kosten - Steuern	16'510	9'568	15'811	5'755	266	<b>47'910</b>	39'968
Amortissements cons. Cabanes / Hüttenbezogene Abschreibungen	23'598	19'761	0	0	0	<b>43'359</b>	94'698
<b>Total Dépenses / Aufwand</b>	<b>157'240</b>	<b>98'640</b>	<b>59'960</b>	<b>48'249</b>	<b>2'627</b>	<b>366'716</b>	<b>348'050</b>

<b>RÉSULTAT CABANES / ERFOLG HÜTTEN</b>	<b>65'200</b>	<b>493</b>	<b>3'718</b>	<b>23'301</b>	<b>-783</b>	<b>91'929</b>	<b>-35'915</b>
---	---------------	------------	--------------	---------------	-------------	---------------	----------------

myclimate Sponsoring						0	6'400
Revenue extraordinaire COVID-19 / ausserordentlicher Ertrag COVID-19						78'300	171'574
Remboursement aux gardiens / Vergütung an Hüttenwarte						<b>-10'000</b>	<b>-61'500</b>
Amortissements / Abschreibungen - Fonds de rénovation / Erneuerungsfonds						<b>-150'000</b>	<b>-100'000</b>
<b>EXCÉDENT RECETTES, DÉPENSES SUR CABANES / EINNAHMEN-, AUFWAND-ÜBERSCHUSS HÜTTEN</b>						<b>10'229</b>	<b>-19'441</b>

# Bilan cabanes / Bilanz Hütten 2021



<b>Actif / Aktiven</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>Différence</b>
Liquidités / Liquide Mittel	539'951	469'189	70'762
Réalisables / Forderungen	134'412	27'766	106'646
Immobilisations / Immobilien	3'994'276	3'908'420	85'856
Amortissements / Abschreibungen	-3'001'851	-2'851'851	-150'000
	<b>1'666'788</b>	<b>1'553'524</b>	<b>113'264</b>
<b>Passif / Passiven</b>			
Créances / Kreditoren	144'862	38'428	106'435
Passifs trans. / Trans. Passiven	6'600	10'000	-3'400
Emprungs / Darlehen	1'126'400	1'126'400	-
Fonds propres / Eigenkapital	388'926	378'697	10'229
	<b>1'666'788</b>	<b>1'553'524</b>	<b>113'264</b>

# Vue consolidée – Gesamtsicht 2021



## Bilan

		Sektion Section	Hütten Cabanés	Elimi- nation	Summe Somme
Liquidités	Flüssige Mittel	153'341	539'951		693'292
Immobilisations	Immobilien		992'425		992'425
Autres actifs	weitere Aktiven	80'002	134'412	-80'000	134'414
<b>Total Actifs</b>	<b>Total Aktiven</b>	<b>233'343</b>	<b>1'666'788</b>		<b>1'820'131</b>
Passifs divers	Diverse Passiven	31'759	151'462		183'221
Capitaux étrangers	Fremdkapital/Darlehen		1'126'400	-80'000	1'046'400
Capitaux propres	Eigenkapital	199'654	378'697		578'351
Bénéfice	Gewinn	1'930	10'229		12'159
<b>Total Passifs</b>	<b>Total Passiven</b>	<b>233'343</b>	<b>1'666'788</b>		<b>1'820'131</b>

# 12. Rapport des réviseurs Revisorenberichte



Oreste Faccini (Martigny)  
Friedhelm Altpeter (Visp)





## 13. Acceptation des comptes Annahme der Jahresrechnung



Votation / Abstimmung

- Acceptation des comptes et décharge au caissier et au comité
- Annahme der Jahresrechnung und Entlastung des Kassiers und des Vorstandes

# 14. Election d'un vérificateur suppl. Wahl eines Ersatzrevisors



Election / Wahl

Friedhelm Altpeter (Visp)

Gérard Gavillet (Martigny)

Jean-Marc Dayer (Sion)

???

**Proposition / Vorschlag**

Fabian Studer (Brig)





15. **Renovation der Schönbielhütte  
Rénovation Cabane Schönbiel**



**SECTION**  
**MONTE ROSA** 1865  
☆☆☆



**Peter Rudin / Curdin Thür**

# Grunddaten / Données de base



- Gemeinde: Zermatt
- Hüttenwarte: Yolanda & Fredy Biner seit 01.01.2007
- Höhe ü. Meer: 2694 m.ü.M
- Erstellungsjahr: 1955, (1. Hütte 1875)
- Letzte Renov: 1995
- Anz. Schlafpl: derzeit 80, nach Umbau 63
- Eigentum Parz: Burgergemeinde Zermatt, **neu Sektion, Kaufpreis CHF 1.-/m2**
- Bewartung: März-Mai, Juni-September
- Übernachtungen: Ø 5 J, W/S/T 500/2000/**2500**
- Commune : Zermatt
- Gardiens: Yolanda & Fredy Biner depuis le 01.01.2007
- Altitude: 2694 m
- Année de constr: 1955, (1ère cabane 1875)
- Dern. rénovation: 1995
- Nbre de lits: actuellement 80, après rénovation 63
- Propr. parcelle: Commune de Zermatt, **achat par la sect. en cours, prix d'achat CHF 1.-/m2**
- Gardiennage : mars-mai, juin-septembre
- Nuitées : 5 ans, H/E/T 500/2000/**2500**



## Gründe für den Umbau

- Baujahr 1955, letzte Intervention 1995 (Anbau)
- Unzureichende Sanitäre Installationen, Abwässer fließen ungefiltert in die Natur.
- Elektrische Installationen und Brandschutz nicht vorschriftsgemäss.
- Lawinengefährdung Stufe C mit erwiesenem Handlungsbedarf.
- Das Dach ist undicht.
- Der Kamin gebrochen.
- Betten sind zu schmal (40-60 cm).
- Zahlreiche Gäste beklagen sich, dass der Zustand der Hütte nicht mehr zeitgemäss ist.
- Ein Neubau wäre vertretbar aber uninteressant, da Mauerwerksteine ins Tal geführt werden müssten.

 **Ohne massive Interventionen müsste die Hütte mittelfristig geschlossen werden!**

## Arguments en faveur du projet



- Année de construction 1955, derniers travaux 1995 (annexes).
- Installations sanitaires insuffisantes; eaux usées non-filtrées sont évacuées dans la nature.
- Installations électriques et protection incendie pas aux normes.
- Risque d'avalanches niveau C, urgence d'intervenir confirmée.
- Le toit n'est pas étanche.
- La cheminée est cassée.
- Les lits sont trop étroits (40-60 cm).
- Plaintes récurrentes des hôtes, que l'état de la cabane est mauvais.
- Une construction de la cabane à neuf serait défendable mais pas intéressante, car nous devrions ramener les pierres (murs, fondations, terrasse) en plaine.

 **Sans des interventions massives nous risquons une fermeture de la cabane à moyen terme!**

# Hüttentechnik aktuell / Installations techniques actuelles



- Elektrizität: PV 6 Panels, Batterien, Notstromaggregat (Hörnlihütte)
  - Wasser: Quelfassung im Sommer  
Schnee schmelzen im Winter
  - Sanitär: 2 Toiletten aussen, 50 m Distanz,  
1 Waschbecken im Schuhraum
  - Heizung: Kleiner Holzofen im Speiseraum
- Électricité : PV 6 panneaux, batteries, génératrice diesel de secours (Hörnlihütte)
  - Eau : captage de la source en été  
fonte de la neige en hiver
  - Sanitaire : 2 toilettes à l'extérieur, distance 50 m  
1 lavabo dans le local à chaussures
  - Chauffage : petit poêle à bois dans la salle à manger



# Dach undicht / toit pas étanche



SECTION  
MONTE ROSA 1865  
☆☆☆

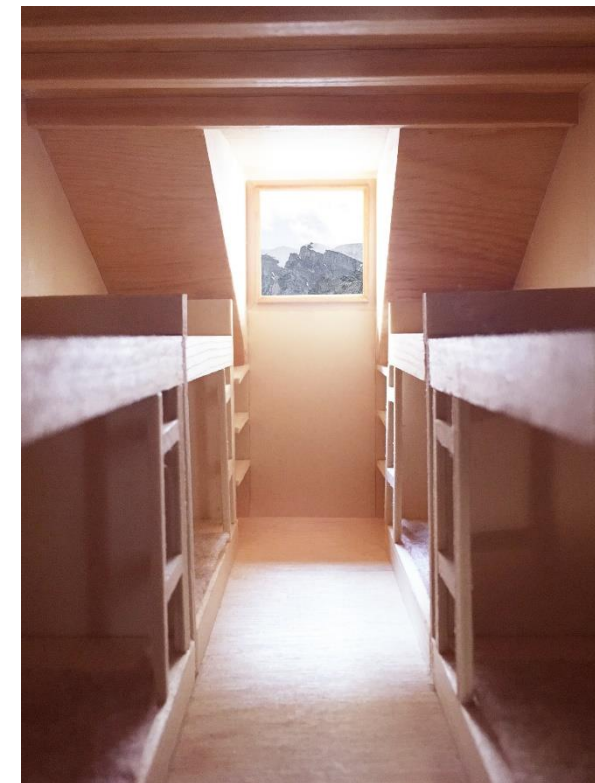


# Baukommission/ commission de construction



Funktion	Aufgaben	Name	Erfahrung
<b>Vorsitz/ Présidence</b>	Koordination Kommission, Kontakt zu SAC Zentrale in Bern, Leitung Technische Kommission	Peter Rudin	Dipl. Bauing. FH/SIA Hüttenchef Monte Rosa- und Schönbielhütte
<b>Aktuar/Finanzen Secrétariat/Finances</b>	Protokoll, Administration, Budgetkontrolle, Leitung Finanz-Kommission	Curdin Thür	Betriebswirtschafter HF
<b>Sponsoring/ Marketing</b>	Mittelbeschaffung, Networking	Stefan Truffer	Ehem. Präfekt und Grossrat Kt. VS/ehem. Gemeindepräsident
<b>Technische Berater/ Conseillers techniques</b>	Einbringen von technischem und organisatorischem Know-How, Mitglieder technische Kommission	Mauro Ferrari	Selbständiger Zimmermann und Schreiner, Bergführer, Hüttenvertreter Schönbielhütte
		Ruedi Lehmann	Schlosser, Solarunternehmer, Koordinator Hüttenwerker
<b>Hüttenwarte/ Gardiens</b>	Einbringen der Sicht der Betreiber	Jolanda Biner	Hüttenwartin seit 15 Jahren
		Fredi Biner	Hüttenwart, Elektriker, Bergführer

# Projekt / projet MERENDA





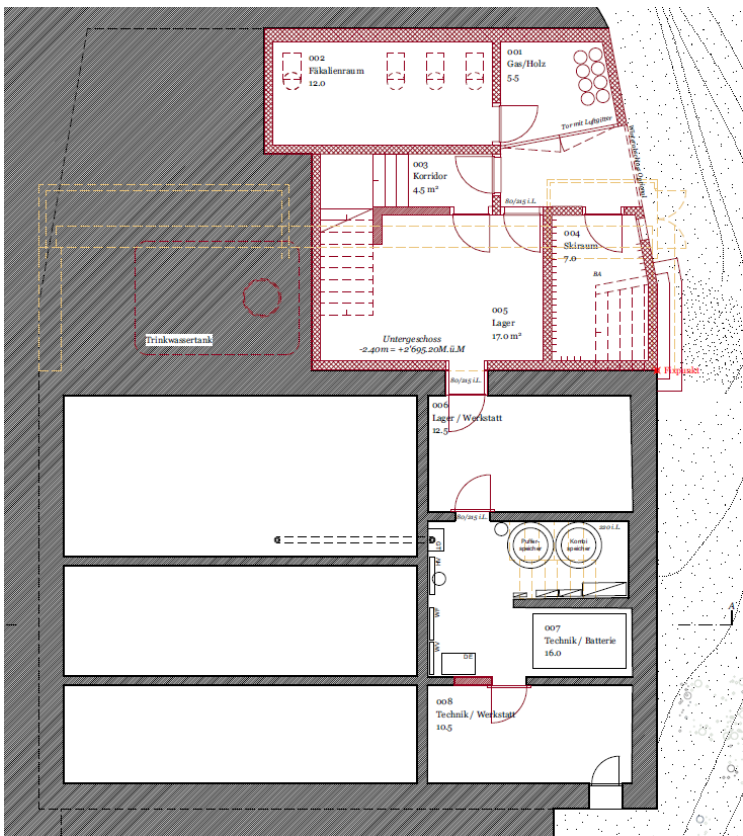
# Projekt Merenda / Données de base



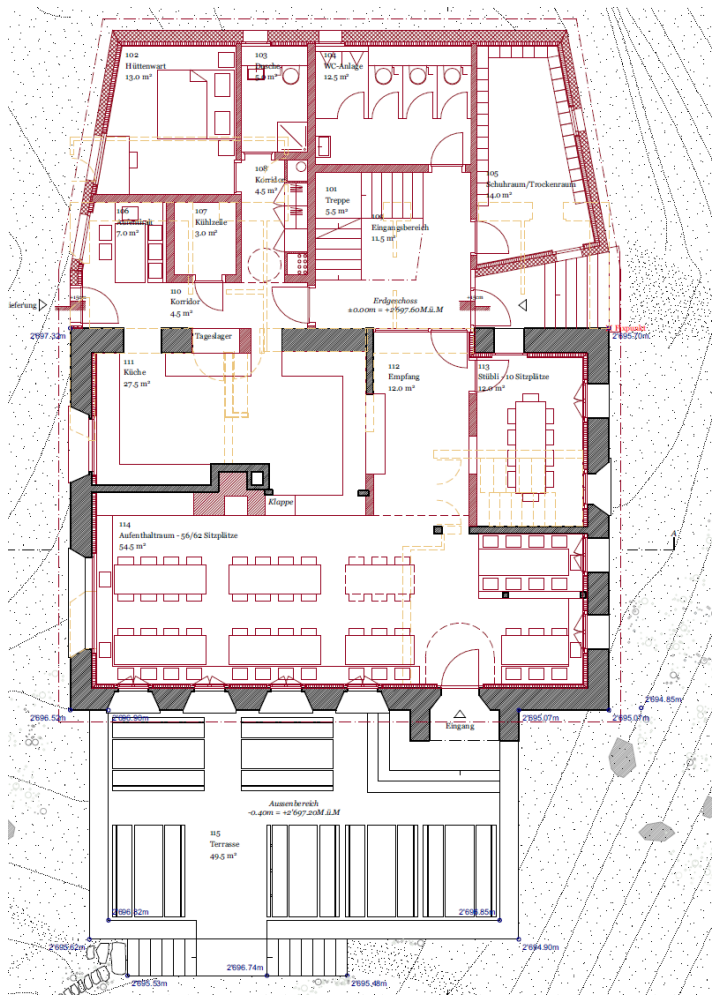
- **Architekten:** Zenklusen & Pfeiffer, Brig
- **Ingenieur, Bauphysik:** Gyger, Adelboden
- **Haustechnikplanung:** Esotec, Innertkirchen
- **Abwasserkonzept:** Vuna, Dübendorf
- **Geschossflächen:**
  - Bestehend: 414 m<sup>2</sup>
  - Neu: 321 m<sup>2</sup>
  - Total: 735 m<sup>2</sup> (+77%)
- **Gebäudevolumen:**
  - Bestehend: 962 m<sup>3</sup>
  - Neu: 742 m<sup>3</sup>
  - Total: 1704 m<sup>3</sup> (+77%)
- **Architectes :** Zenklusen & Pfeiffer, Brigue
- **Ingénieur/statique:** Gyger, Adelboden
- **Inst. bâtiment:** Esotec, Innertkirchen
- **Concept eaux usées:** Vuna, Dübendorf
- **Surfaces de plancher :**
  - Existant : 414 m<sup>2</sup>
  - Nouveau : 321 m<sup>2</sup>
  - Total : 735 m<sup>2</sup> (+77%)
- **Volume du bâtiment :**
  - Existant : 962 m<sup>3</sup>
  - Nouveau : 742 m<sup>3</sup>
  - Total : 1704 m<sup>3</sup> (+77%)



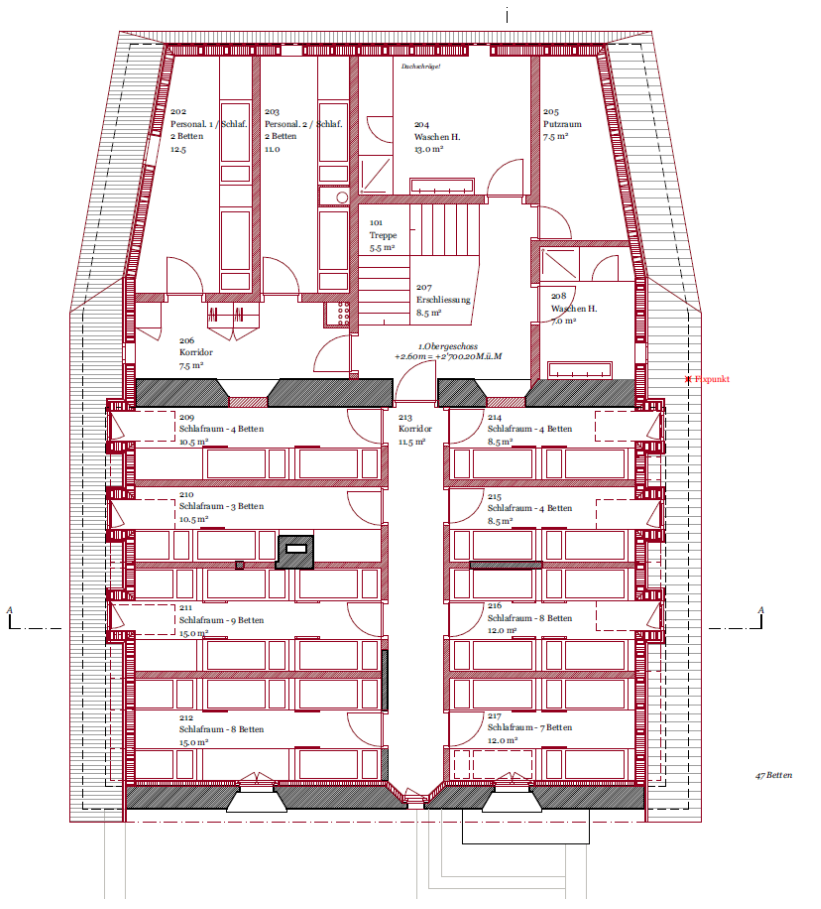
# Vorprojekt / Avant-Projet



Untergeschoss / Sous-sol



Erdgeschoss / rez-de-chaussée

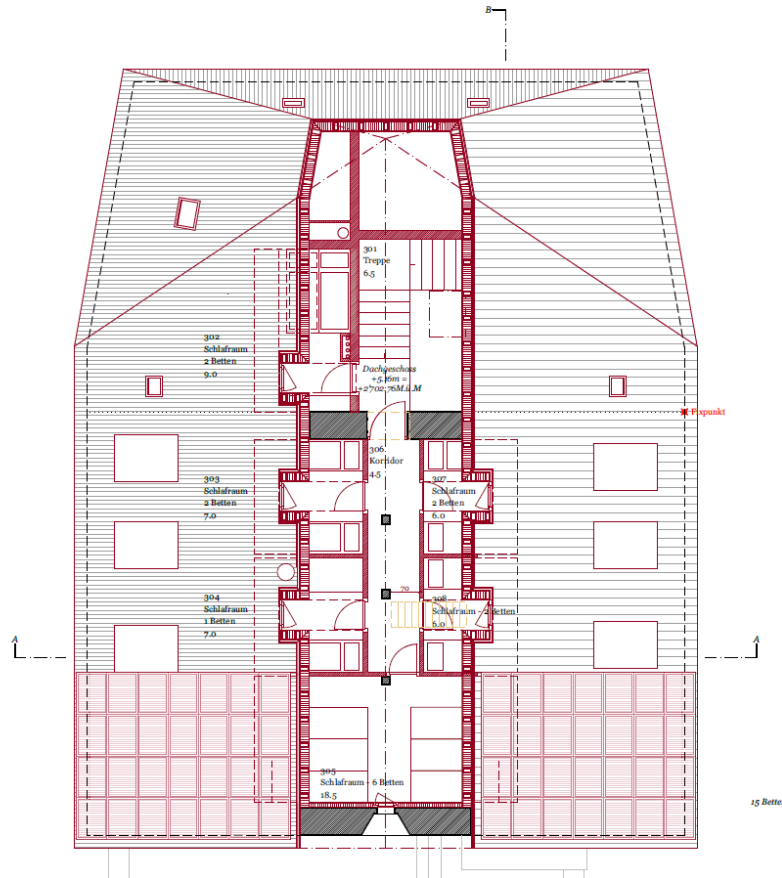


Obergeschoss / Premier étage

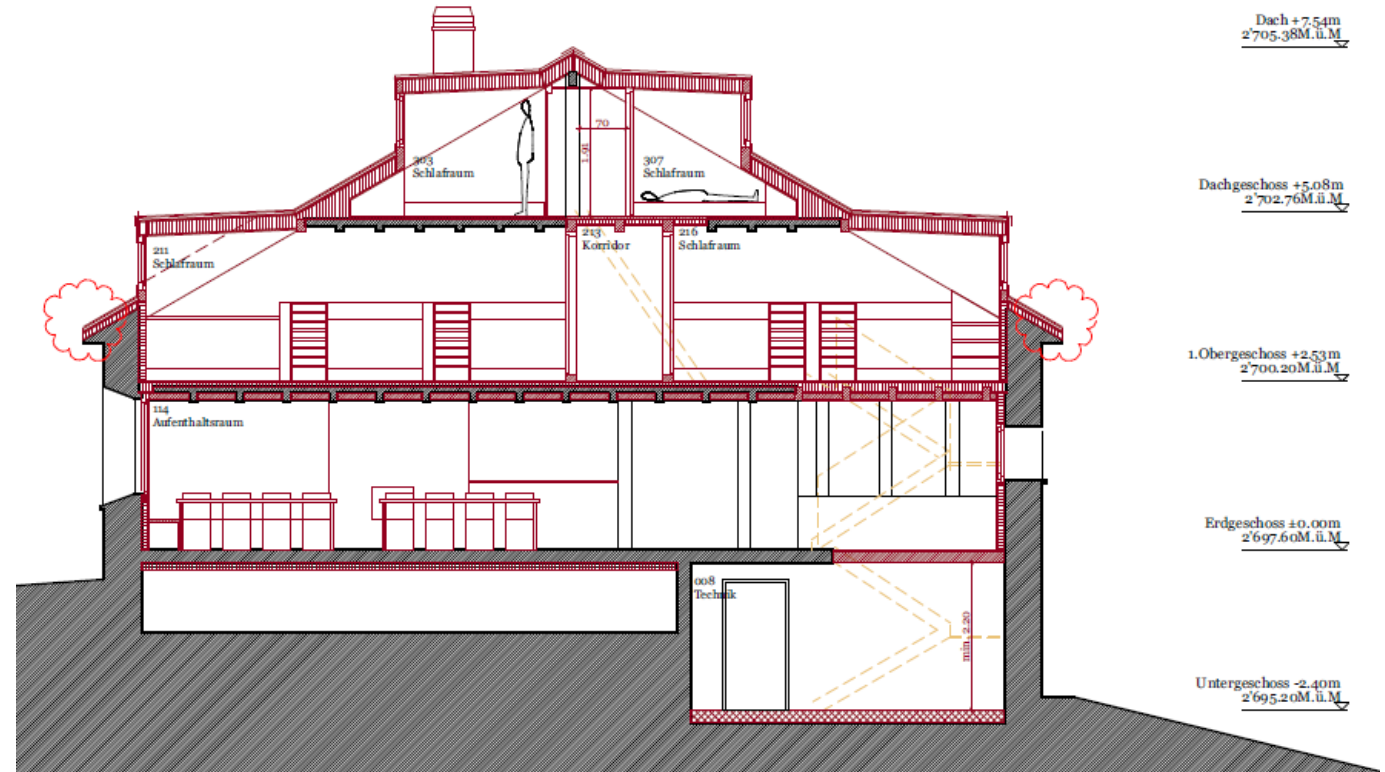
# Vorprojekt / Avant-Projet



**SECTION**  
**MONTE ROSA** 1865  
☆☆☆



Dachgeschoss / combles



Querschnitt / coupe transversale

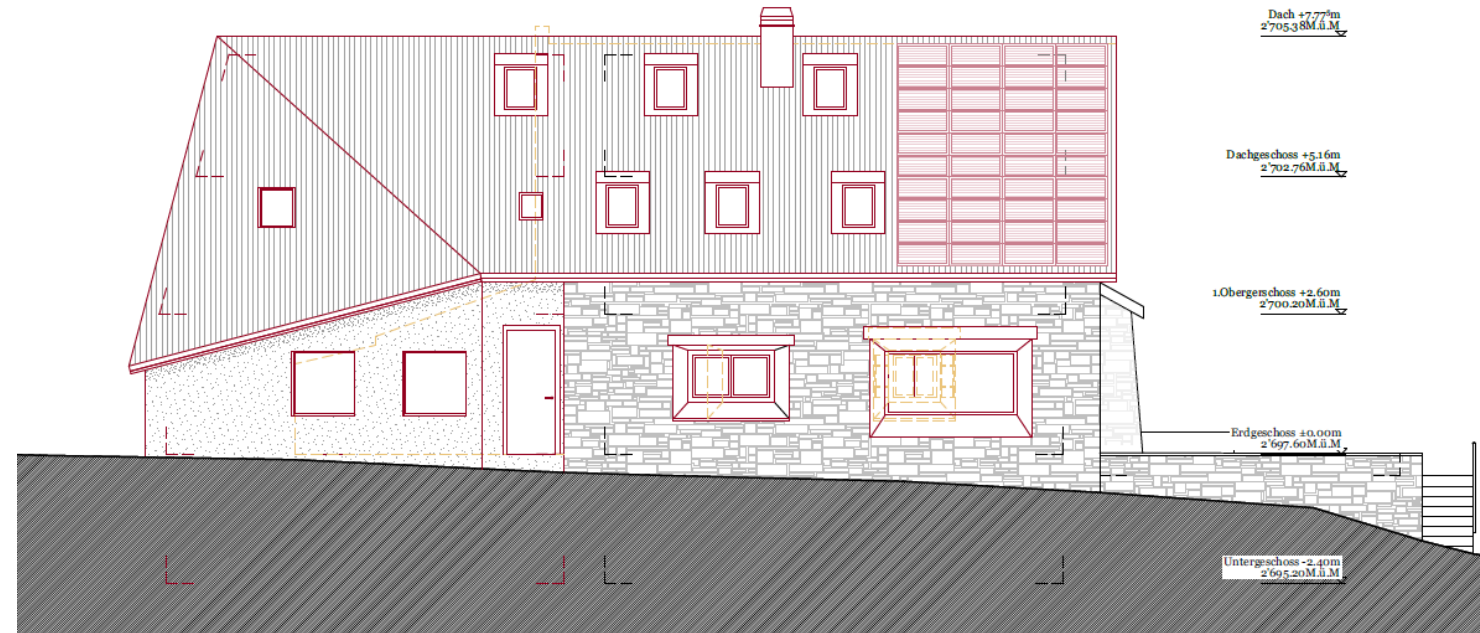
# Vorprojekt / Avant-Projet



SECTION  
MONTE ROSA 1865



Südfassade / façade sud

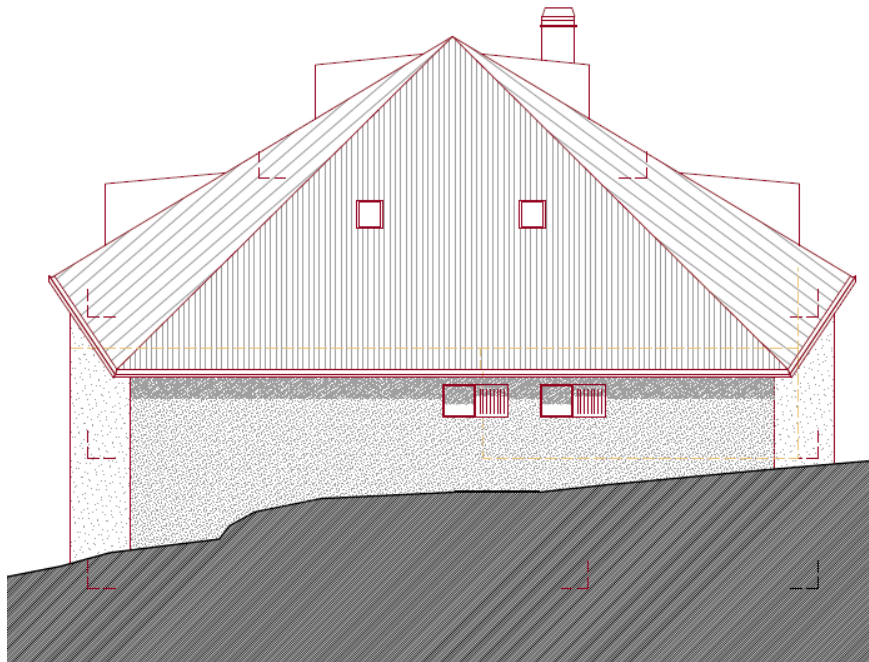


Westfassade / façade ouest

# Vorprojekt / Avant-Projet



**SECTION**  
**MONTE ROSA** 1865  
☆☆☆

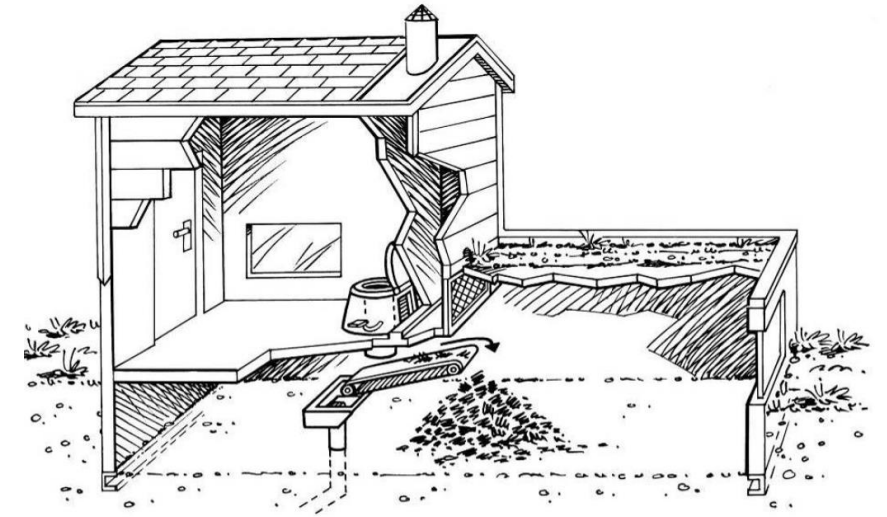
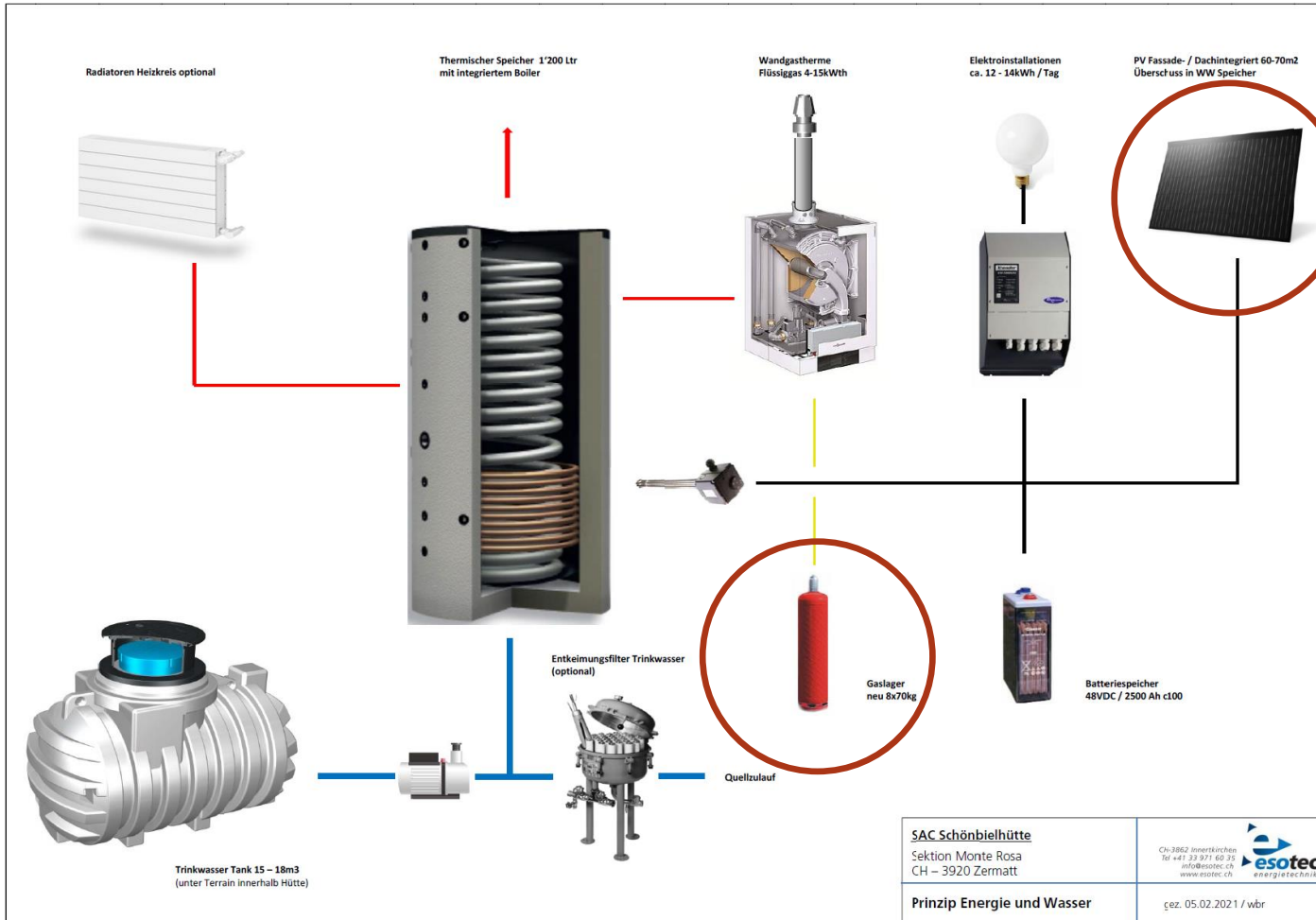


Nordfassade / façade nord



Ostfassade / façade est

# Hüttentechnik neu / Installations techniques nouvelles



Trockentoiletten mit Wurm-Kompostierung/  
Toilettes sèches avec vermicompostage  
4 Stk./unités


Pissoirs: 2 Stk./unités

Duschen/douches: 3 Stk./Unités






## Vorteile Projekt Merenda

- 
- Gut ausgereiftes Projekt (Aussage SAC Zentrale Bern)
  - Stil der Hütte wird beibehalten, innen ist die Hütte praktisch neu.
  - Neuste Vorschriften und Normen werden eingehalten (Lawinen, Brandschutz, Umwelt).
  - Zweckmässiges Haustechnikkonzept ohne Schnickschnack, mit erprobter Technologie.
  - Erfahrenes Planerteam mit ausgewiesenen Spezialisten im SAC Hüttenbau.
  - Standard wird angehoben und auf aktuelle Bedürfnisse angepasst.
  - Standard ermöglicht höhere Übernachtungspreise, welche die Eigenfinanzierung der Hütte langfristig verbessern.

## Atouts projet Merenda

- 
- Projet mûrement réfléchi (selon commentaires du CC CAS Suisse)
  - Le caractère de la cabane est maintenu, mais à l'intérieur elle sera quasi entièrement neuve.
  - Cabane sera conforme à toutes les exigences et normes (avalanches, incendie, écologie).
  - Concept d'installations bâtiment approprié et sans fioritures, utilisant une technologie confirmée.
  - Intervenants très expérimentés avec le soutien des spécialistes chevronnés dans la construction des cabanes CAS.
  - Nouveau standing de la cabane adapté aux exigences des hôtes
  - Possibilité d'augmenter le prix des nuitées suite à la rénovation, ce qui nous permettrait d'améliorer l'autofinancement de la cabane sur le long terme.



# Projektkosten / Coût du projet



Vorbereitungsarbeiten	5'000
Rohbau	1'552'000
Anlagen	530'000
Ausbau	411'000
Honorare	647'000
Betriebseinrichtungen (Küche)	95'000
Baunebenkosten	10'000
Architekturwettbewerb	47'000
Reserven	100'000
	<hr/>
	3'397'000

- Gewisse BKP-Positionen werden noch reduziert.
- Baukostenteuerung 10% eingerechnet.
- Eventuelle Rabatte am Bau beteiligter Firmen nicht eingerechnet.
- Certaines positions CFC seront réduites.
- Budget tient compte d'une augmentation des prix des matières premières de 10%.
- Ne tient pas compte d'éventuels rabais d'entreprises, qui prennent part au projet.



# Bemerkungen Kosten / remarques conc. coûts



- Bauen in Zermatt ist teuer, Transporte alles mit Heli ab Galerie (Heliport).
- Enorme Materialkostensteigerung (Holz, Metall, Diesel) in den letzten Monaten.
- Kostenvergleiche mit anderen Hüttenprojekten bestätigen die Grössenordnung der Kosten (CHF/m<sup>3</sup> oder CHF/Bett).
- Les coûts de construction à Zermatt sont élevés, surtout en raison du transport par hélicoptère.
- Augmentation conséquente des prix des matières premières (bois, métal, carburants) durant les derniers mois.
- Comparaison des coûts (CHF/m<sup>3</sup> ou CHF/lit) montre que les coûts estimés sont dans le tir.

# Finanzierung / Financement



Baukosten (inkl. Teuerung 10%)	<b>3'397'000</b>
./.. Hüttenfonds SAC / fonds des cabanes CAS	1'256'890
./.. Lawinenfonds / fonds avalanche CAS	60'000
./.. Abwasserfonds / fonds égouts CAS	20'000
./.. Fonds "Hörnli-Hütte" CAS Monte Rosa	150'000
zu finanzieren durch Sektion / à financer par la section	<u>1'910'110</u>
Beiträge öff. Hand / soutien étatique	300'000
Beiträge Stiftungen/ associations / Loterie Romande	250'000
Diverse Sponsoren / sponsors divers	500'000
Eigenleistungen / travaux propres	<u>25'000</u>
Finanzierungslücke / manque financement	<u><u>835'110</u></u>

- WKB signalisiert Bereitschaft für neuen Kredit von CHF 800'000.
- BCVs signale une possibilité d'entrer en matière pour un prêt de CHF 800'000.
- Liquide Mittel Sektions- und Hüttenkasse konsolidiert per 31.12.2021: CHF 700'000
- Liquidités de la section consolidé au 31.12.2021: CHF 700'000.
- Beiträge der öffentlichen Hand sowie Sponsorengelder von rund CHF 1 Mio. sind nötig.
- Soutien étatique/public et sponsoring d'environ CHF 1M sont nécessaires.

# Kostenstand / état des dépenses



Honorare/Kosten	Betrag CHF / montant CHF	Honoraires/dépenses
Architekturwettbewerb	CHF 47'000.00	Concours d'architectes
Architekturbüro (bis Vorprojekt)	CHF 35'750.00	Architectes (avant-projet)
Ingenieure/Fachplaner	CHF 43'560.00	Ingénieurs/spécialistes
<b>Total Ausgaben Stand heute</b>	<b>CHF 126'310.00</b>	<b>Total dépenses à ce jour</b>
Kosten bis zum nächsten Exit	CHF 85'500.00	Coûts jusqu'au prochain exit
<b>Total</b>	<b>CHF 211'810.00</b>	<b>Total</b>

Gerne beantworten wir eure Fragen  
Nous répondons à vos questions



SECTION  
MONTE ROSA 1865  
☆☆☆



© www.foto-web-berge.de

# Les règles de la votation Die Abstimmungsregeln



## Extrait de nos statuts, §8.9 :

- Convoquée conformément aux présents statuts, l'ADMtR peut valablement délibérer quel que soit le nombre des délégués présents. Les décisions sont prises à la double majorité simple des votants et des groupes, sauf disposition contraire des présents statuts. Le groupe est représenté par le président ou son remplaçant. S'il y a égalité des voix lors d'une votation, l'objet en discussion est considéré comme refusé; en cas d'élection, le sort décide.

⇒ **Les abstentions sont donc comptées avec les voix contre.**

## Auszug unserer Statuten, §8.9:

- Jede ordnungsgemäss einberufene AVMtR ist beschlussfähig unabhängig der Anzahl der anwesenden Abgeordneten. Die AVMtR beschliesst mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen sowie der Mehrheit der Ortsgruppen, unter Vorbehalt anderslautender Bestimmungen dieser Statuten. Die Ortsgruppen sind durch ihren Präsidenten oder seinen Stellvertreter vertreten. Im Falle von Stimmgleichheit bei einer Abstimmung, gilt das Sachgeschäft als abgelehnt. Bei Wahlen entscheidet das Los.

⇒ **Die Enthaltungen werden somit zu den Nein-Stimmen gezählt.**



# Entscheidung DV / décision AD



- **Abstimmung:**

Bewilligt die Delegiertenversammlung der SAC Sektion Monte Rosa das Projekt wie heute präsentiert?

- Es wird eine laufende Risikobeurteilung mit regelmässigen Informationen an die OG-Präsidenten erfolgen
- Die OG-Präsidenten werden zudem beim Erreichen eines Exit-Punkts über den Stand des Projekts informiert
- Bei überhöhten Risiken wird der Vorstand ermächtigt einen Exit zu tätigen.

- **Votation:**

Est-ce que l'assemblée des délégués de la section Monte Rosa accepte-t-elle le projet tel que présenté aujourd'hui?

- Une évaluation continue des risques est assurée et les présidents des groupes seront informés régulièrement.
- Les présidents des groupes seront en plus informés sur l'état du projet à chaque point d'exit.
- En cas de risques excessifs, le comité est autorisé à procéder à un exit.



# 16. Election ordinaire du comité Ordentliche Vorstandswahlen



SECTION  
MONTE ROSA 1865  
☆☆☆

## Verabschiedung / Remerciements

Curdin Thür (Martigny)





## 16. Election ordinaire du comité Ordentliche Vorstandswahlen



Vorschlag Vorstand 2022 – 2026

Proposition comité 2022 – 2026

Mireille Bertizzolo, Monthey

**Damien Revaz, St-Maurice (neu)**

Christophe Biolaz, Martigny

Frédéric Revaz, Sion

Martin Wehrli, Sion

Christian Grütter, Visp

Philippe Chanton, St. Niklaus



17. Election présidence de la section  
Wahl des Sektionspräsidiums



SEK<sup>G</sup>TION  
MONTE ROSA 1865  
☆☆☆

Philippe Chanton  
Gary Jacquier



# Présentation de Damien Revaz



- Né le / geboren am 1-5-1974
- Habite à St-Maurice
- Originaire de / Burger von Salvan
- Membre du groupe de St-Maurice
- Travaille comme avocat à Martigny
- Ancien président de la ville de St-Maurice
- Député PLR au grand conseil VS





**18. Prochaine assemblée des délégués  
Nächste Delegiertenversammlung**



Groupe de St-Maurice  
Ortsgruppe St. Maurice

**Vendredi / Freitag, 5-5-2023**



# 19. Divers Verschiedenes



**SECTION**  
**MONTE ROSA** 1865  
☆☆☆



# Course de section / Sektionstour 2022

## Topalihütte – 27./28.08.2022



### Samstag / samedi 27-08-2022

- Rdv Bahnhof / gare St. Niklaus
- Wanderung / Rando Jungen – Topali

### Sonntag / dimanche 28-08-2022

- Option Schöllhorn, 3500m (T4, 830m, 3h)
- Option Themenwanderung / rando thématique
- Ab 12h00 Apéro & Mittagessen
- Rückkehr nach St. Niklaus



Merci pour votre attention – apéro  
Merci für ihre Aufmerksamkeit – Apéro



SECTION  
MONTE ROSA 1865  
☆☆☆

